

**Мелек-Ханум**

**Тридцать лет  
в турецких гаремах**

**РЕПРИНТ**

Москва  
RUGRAM  
2022

УДК (03)  
ББК я2  
М47

### **Мелек-Ханум**

М47 Тридцать лет в турецких гаремах/ Мелек-Ханум. – М. : Т8 Издательские технологии / RUGRAM, 2022. – 398 с. – (Дореволюционные наставления).

ISBN 978-5-521-77500-2

В предлагаемой книге читатель найдет весьма характеристичную и интересную автобиографию турецкой дамы высшего общества, Мелек-Ханум – жены Кипризли-Мегемет-Паши, бывшего несколько раз великим визирем.

Это едва ли ни первое литературное произведение, написанное турецкой женщиной. Передавая в легком и живом рассказе события и происшествия своей собственной жизни, она знакомит также с домашним и вообще внутренним бытом турок, нравами и обычаями их гаремов, интригами и всей закулисной жизнью высшего турецкого общества.

BIC GB  
BISAC REF015000

ISBN 978-5-521-77500-2

© Наталья Никонова, обложка, 2022  
© RUGRAM, оформление, 2022  
© Т8 Издательские технологии, 2022

801-16

2123

# ТРИДЦАТЬ ЛѢТЪ

ВЪ

## ТУРЕЦКИХЪ ГАРЕМАХЪ.

[Thirty years in the harem.]

*§ 1 3/533 ne*

АВТОБІОГРАФІЯ

ЖЕНЫ ВЕЛИКАГО ВИЗИРЯ КИПРИЗЛИ-МЕГЕМЕТЬ-ПАШИ,  
МЕЛЕКЪ-ХАНУМЪ.

ПЕРЕВОДЪ СЪ АНГЛІЙСКАГО.



САНКТПЕТЕРБУРГЪ

Типографія Снартина, на углу Фонарнаго переулка, домъ Франка.

1874



## ОГЛАВЛЕНІЕ

|                                                                                                                                                                                                                                             |               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Отъ издателя . . . . .                                                                                                                                                                                                                      | СТР. •<br>VII |
| ГЛАВА I.                                                                                                                                                                                                                                    |               |
| Наше семейство.—Замужство моей матери . . . . .                                                                                                                                                                                             | 1             |
| ГЛАВА II.                                                                                                                                                                                                                                   |               |
| Докторъ обращаетъ на меня вниманіе.—Онъ дѣлаетъ мнѣ предло-<br>женіе выдти за него за-мужъ.—Отказъ моей матери.—Докторъ<br>уговариваетъ меня бѣжать.—Мое замужство.—Мои дѣти.—<br>Отъѣздъ мой въ Италію . . . . .                           | 9             |
| ГЛАВА III.                                                                                                                                                                                                                                  |               |
| Возвращеніе мое въ Константинополь.—Мое пребываніе въ гаремѣ<br>Гайдеръ-Эффенди.—Рамасанъ.—Наши проказы съ черкешенкой;<br>она приглашаетъ меня въ сераль.—Ея исчезновеніе.—Характеръ<br>Эссемахъ-Султанши . . . . .                        | 21            |
| ГЛАВА IV.                                                                                                                                                                                                                                   |               |
| Мой бракъ съ Мегеметъ-Пашой.—Гезлуклу-Решидъ-Паша проситъ<br>меня выбрать для него жену.—Мои хлопоты объ этомъ.—Мой<br>выборъ останавливается на дочери Хафусъ-Паши . . . . .                                                               | 29            |
| ГЛАВА V.                                                                                                                                                                                                                                    |               |
| Характеръ султана Абдуль-Меджида.—Исторія Бесме-Ханумъ.—Раз-<br>жалованіе Мегеметъ-Паши; мое ухудшенное положеніе . . . .                                                                                                                   | 39            |
| ГЛАВА VI.                                                                                                                                                                                                                                   |               |
| Я рѣшаюсь ходатайствовать у Ризы-Паши за моего мужа.—Я до-<br>биваюсь отъ него назначенія моего мужа начальникомъ въ<br>Ахію.—Вскорѣ послѣ этого онъ назначается губернаторомъ<br>Іерусалима.—Наше путешествіе изъ Ахіи въ Іерусалимъ . . . | 55            |

## ГЛАВА VII.

СТР.

Нашъ вѣздъ въ Іерусалимъ; жители этого города.—Мое рѣшеніе касательно подарковъ и приношеній.—Пасха.—Греческій разговоръ.—Я вхожу въ предпріятіе хлѣбной торговли . . . . . 63

## ГЛАВА VIII.

Возстаніе арабовъ Канръ-Ахама.—Жалкое положеніе турецкихъ войскъ . . . . . 79

## ГЛАВА IX.

Я предпринимаю путешествіе, съ цѣлью посѣтить друзей и бедуповъ; пріемъ, который они мнѣ дѣлаютъ.—По возвращеніи въ Іерусалимъ мнѣ удастся усмирить арабскій бунтъ.—Я нахожу мужа для черкешенки, которую я воспитывала; брачныя церемонія . . . . . 87

## ГЛАВА X.

Назли-Ханумъ, дочь Мегемета-Али, вице-короля египетскаго, приглашаетъ меня посѣтить ее.—Пріемъ, оказанный мнѣ дочерью вице-короля.—Ея личный характеръ.—Я посѣщаю Александрію и Канръ . . . . . 103

## ГЛАВА XI.

Мегеметь-Паша отозванъ изъ Іерусалима.—Дорога изъ Іерусалима до Константинополя.—Мужъ мой назначенъ губернаторомъ въ Бѣлградъ; мы отправляемся на этотъ новый постъ. . . . . 117

## ГЛАВА XII.

Пребываніе въ Бѣлградѣ.—Монотонность нашей тамошней жизни.—Возстаніе сербовъ и мой визитъ къ князю. . . . . 125

## ГЛАВА XIII.

Отозваніе Мегеметь-Паши.—Онъ назначенъ Муширомъ.—Приглашеніе отъ Кадинъ-Эффенди.—Ея исторія.—Условія жизни невольницъ въ Турціи . . . . . 135

## ГЛАВА XIV.

Причина почести, оказанной мнѣ Кадинъ-Эффенди.—Интриги Сандъ-Паши противъ Решидъ-Паши.—Характеръ этого министра . . . 147

## ГЛАВА XV.

стр.

Прогулка въ окрестностяхъ Константинополя.—Байрамъ.—Мегеметь-Паша назначенъ посланникомъ въ Англію. . . . . 153

## ГЛАВА XVI.

Отъѣздъ пашы въ Лондонъ.—Я остаюсь въ Константинополѣ.—Мое положеніе.—Болѣзнь Джегадь-Бей.—Мои опасенія.—Фатма, моя домоправительница.—Ея совѣты.—Ребенокъ, купленный мною.—Поведеніе Фатмы и Бешира.—Ихъ соперничество.—Мой дѣйствіи.—Убійство Бешира . . . . . 159

## ГЛАВА XVII.

Сцена послѣ убійства.—Убійцы переданы суду.—Пронски моихъ враговъ.—Меня арестуютъ и судятъ.—Паша вызванъ въ Константинополь.—Политика Решиды.—Женитьба Кипризли-Пашы.—Онъ отвергаетъ своего сына Джегада.—Благородство султана.—Конфискація моего имущества.—Моя ссылка. . . . . 173

## ГЛАВА XVIII.

Жизнь въ Коніи.—Гостепріимство Гафизъ-Пашы.—Странные взгляды его женъ.—Меня приглашаютъ посѣтить Челеби-Эффенди, начальника дервишей.—Описаніе этихъ личностей.—Пріѣздъ Фридерика.—Отъѣздъ Гафизъ-Пашы . . . . . 187

## ГЛАВА XIX.

Мое бѣгство изъ Коніи.—Кутасъ.—Прибытіе въ Константинополь.—Протекція, оказанная мнѣ Решидъ-Пашей . . . . . 199

## ГЛАВА XX.

Политическія происшествія.—Кипризли-Паша назначенъ великимъ визиремъ.—Женитьба Али-Галибъ-Пашы на дочери султана.—Несчастныя послѣдствія этого брака.—Соперничество между Решидъ-Пашей и Мегеметь-Али-Пашей . . . . . 207

## ГЛАВА XXI.

Решидъ-Паша вмѣшивается между мной и моимъ мужемъ.—Разборъ дѣла передъ высокой Портой.—Решидъ-Паша замѣщенъ Али-Пашей.—Отобраніе присяги.—Мой вторичный арестъ.—Меня выпускаютъ. . . . . 217

## ГЛАВА XXII.

СТР.

- Я оставляю Константинополь и отправляюсь въ Ялово.—Встрѣча  
съ разбойникомъ.—Несчастное положеніе жителей страны.—  
Тиранія мудировъ . . . . . 225

## ГЛАВА XXIII.

- Смерть Абдуль-Меджида.—Кипризли-Паши возводитъ Абдуль-Азиза  
на тронъ.—Характеръ новаго султана.—Послѣдствія протекціи,  
оказываемой консулами.—Паденіе Мегеметъ-Паши . . . . . 235

## ГЛАВА XXIV.

- Положеніе Аише.—Поведеніе Фериде.—Домашнее воспитаніе.—Се-  
мейная жизнь . . . . . 243

## ГЛАВА XXV.

- Опасенія Фериде.—Ея дѣйствія.—Планъ замужства.—Выборъ Шев-  
кета . . . . . 255

## ГЛАВА XXVI.

- Коронованіе Абдуль-Азиза.—Пріемъ въ сераль.—Странный обычай.—  
Случай, происшедшій на пріемѣ.—Случайное воровство . . . 263

## ГЛАВА XXVII.

- Брачный прозектъ.—Обрученіе.—Свадебныя празднества.—Комната  
невѣсты.—Брачная церемонія . . . . . 277

## ГЛАВА XXVIII.

- Размышленія по поводу замужства Аише.—Горе Аише.—Я соеди-  
няюсь съ моею дочерью.—Пріизисъ въ гаремѣ.—Бѣгство Аише. 293

## ГЛАВА XXIX.

- Послѣдствія бѣгства Аише.—Интриги Фериде.—Политика Кипризли-  
Паши.—Уловки Шеккета.—Нашъ побѣгъ отъ Шеккета.—Раз-  
водъ Аише . . . . . 307

## ГЛАВА XXX.

- Записки Шеккета.—Конфискація.—Турецкіе законы.—Махмудъ-  
Бей.—Продолжительность вражды.—Мое воззрѣніе на это.—  
Чувства Аише. . . . . 321

## ГЛАВА XXXI.

стр.

|                                                          |     |
|----------------------------------------------------------|-----|
| Отъездъ въ Египетъ.—Абиль-Нама.—Пріездъ въ Александрію.— |     |
| Пріемъ, сдѣланный намъ въ Египтѣ.—Отъездъ въ Митленъ.—   |     |
| Насъ берутъ силой.—Ссылка въ Конію. . . . .              | 337 |

## ГЛАВА XXXII.

|                                                           |     |
|-----------------------------------------------------------|-----|
| Путь до Коніи.—Прѣбываніе въ Коніи.—Бѣгство изъ Коніи.—Мы |     |
| пріѣзжаемъ въ Мерзинъ.—Французскій консулъ.—Пріездъ въ    |     |
| Константинополь . . . . .                                 | 349 |

## ГЛАВА XXXIII.

|                                                              |     |
|--------------------------------------------------------------|-----|
| Пріѣздіе въ Константинополь.—Наше положеніе.—Возвращеніе ту- |     |
| рокъ.—Мы рѣшаемся бѣжать въ Европу.—Племянникъ мой           |     |
| Карло Каликъ . . . . .                                       | 363 |

## ГЛАВА XXXIV.

|                                                              |     |
|--------------------------------------------------------------|-----|
| Отъездъ маркиза Мутье.—Мы пересодѣваемся.—Мы отправляемся на |     |
| пароходъ.—Отъездъ.—Прібытіе въ Грецію.—Судьба наша въ        |     |
| Европѣ. . . . .                                              | 373 |

